



Bekanntmachung über die Suche einer Liegenschaft zur Anmietung welche für einen Stützpunkt des Straßendienstes Bozen-Unterland genutzt wird

Die Autonome Provinz Bozen beabsichtigt einer Liegenschaft zu mieten, welche für einen Stützpunkt des Straßendienstes Bozen-Unterland genutzt wird und folgende Bedingungen erfüllt:

- sie muss in der Ortschaft San Lugano - Gemeinde Truden liegen, mit geeigneter Zufahrt zur Straße auch für Lastkraftwagen und eine einheitliche unabhängige Immobilie bilden;
- das Hauptgebäude muss eine Fläche zwischen 750 und 900 m² haben, welches für Büros und/oder Magazine mit Toiletten und Umkleidekabinen für das Straßenwärterpersonal gebraucht wird;
- die Garage muss eine Fläche zwischen 550 und 650 m² einschließlich Einfahrtstor mit einer Mindesthöhe von 4,5 m und Mindestbreite von 4 m haben;
- außerdem muss eine Zubehörsfläche zwischen 250 und 350 m² im Freien vorhanden sind, welche für Parkplatz und als Materiallagerplatz genutzt werden kann;
- die Benutzungsbedingungen der Immobilie müssen den gültigen Bauleitplan der Gemeinde berücksichtigen und die Abwicklung von Geschäften im öffentlichen Interesse erlauben;
- die Immobilie muss frei von Bindungen aller Art sein.

Die Angebote, mit monatlichem Mietzins, Beschreibung und Planunterlage der Immobilie, können **bis 12.00 Uhr des 10. Oktober 2019** im Verwaltungsamt für Straßen 12.7 der autonomen Provinz Bozen, Silvius-Magnago-Platz 10 – 39100 Bozen eingereicht werden, oder mittels PEC:

strassen.strade@pec.prov.bz.it

Avviso pubblico per la ricerca di un immobile in locazione da adibire a punto logistico per il Servizio strade Bolzano-Bassa Atesina

La Provincia autonoma di Bolzano intende prendere in locazione un immobile da adibire a punto logistico/di raccolta per il Servizio strade Bolzano-Bassa Atesina, avente le seguenti caratteristiche:

- deve essere ubicato nella località di San Lugano - Comune di Trodena con idoneo accesso alla strada anche per autocarri e deve costituire un'unità immobiliare indipendente;
- il fabbricato principale deve avere una superficie tra i 750 e 900 m² da adibire ad uffici e/o magazzini con servizi igienici e spogliatoi per il personale cantoniere;
- la garage deve avere una superficie compresa tra 550 e 650 m² con portone di accesso di almeno 4,5 m di altezza e 4 m di larghezza;
- deve, inoltre essere provvisto di area pertinenziale esterna tra i 250 e i 350 m² fruibile come parcheggio/deposito materiali;
- le destinazioni d'uso dell'immobile devono rispettare le previsioni del piano urbanistico comunale vigente e permettere di svolgere attività d'interesse pubblico;
- l'immobile deve essere libero da vincoli di qualsiasi tipo.

L'offerta contenente l'indicazione del canone di locazione mensile, la descrizione e le planimetrie dell'immobile, possono essere inviate entro le **ore 12.00 del 10 ottobre 2019** all'Ufficio amministrativo strade 12.7 della Provincia autonoma di Bolzano, Piazza Silvius Magnago 10 – 39100 Bolzano, ovvero tramite PEC: strassen.strade@pec.prov.bz.it





Vorgeschlagene Angebote von Geschäftsvermittlern oder nach dem Termin eingereichte Angebote werden nicht berücksichtigt;

Die Autonome Provinz Bozen behält sich ihr unanfechtbares Recht vor, das Angebot zu wählen, welches sie für geeignet hält.

Das einfache Einreichen eines Angebotes ergibt für einen Anbieter noch kein Hauptrecht.

Die Autonome Provinz Bozen behält sich das Recht vor, jede mögliche Reihung der Angebote vorzunehmen, einbegriffen das Recht auch mit keinem Anbieter einen Vertrag abzuschließen oder die Angebote auch nur als Sondierung zu verwenden, sowie neue Angebote von einem oder von allen Anbietern zu verlangen.

Non saranno prese in considerazione proposte formulate da intermediari o pervenute oltre il termine fissato.

La Provincia autonoma di Bolzano si riserva a suo insindacabile giudizio di scegliere la proposta che riterrà preferibile.

Nessun diritto sorge in capo al proponente per il semplice fatto di aver presentato la proposta.

La Provincia autonoma di Bolzano si riserva qualunque possibilità in ordine alle proposte stesse, ivi compreso il diritto a non stipulare il contratto con nessuno dei proponenti, o ad utilizzare le proposte stesse come sondaggio, oppure di richiedere nuove offerte agli stessi proponenti, solo ad alcuni di essi o ad altri.

Der geschäftsführende Abteilungsdirektor / Il Direttore di Ripartizione reggente

Philipp Sicher

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)